

<p>4s ipele i Kwata ingarolwa- nga. Unokuhlalelwa wonke Unya- ka ekuveleni kwawo nge 13s 6d. Izaziso Zabazelayewo, Aba- tshatileyo, Nemibiko, irolelwa 2s 6d, zingene kanye; 3s 9d kabini; 5s katatu.</p>
--

IXABISO 3d]

IZAZISO ZAKOMKULU.

ZISHICILELWA NGE- GUNYA.

INTSHUMAYELO.

NGU MHLEKAZI U RIGHT HON- OURABLE SIR HERCULES GEORGE ROBERT ROBINSON, BARONNET.

Ilangu le Bhunga elipakamileyo le Nkosazana, Injinga ye Bato le Grand Cross, Yodidi olubaluleke kanene lo St. Michael, no St. George, Iralneli no Mpati Oyintloko we Mikosi yo Mntan’ Omhle yase Cape of Good Hope, e South Africa namazwana, nezibhaxa zawo, ne Sandla so Mntan’ Omhle Esikulu, njalo-njalo, njalo njalo, njalo njalo.

EKUBENI isiqendu sesine so Mteto woku “ Ngeniswa kwama- gama abavoti e Palamente.” u No. 14 we 1887, unike ilungelo lokuba i Ruluneli ize iyalele i Felkomet, mhlaumbi endaweni yayo uinntu nokuba ngabantu abafanele lomsebe- nzi, ukuba benze utudwe lwamagama, kubo bonke ubu Felkomet ngabanye obukwisisingata esinyulayo, alunge- lanelane ngohlobo lo A B C abo bonke abantu abanelungelo lokuvotela aba- nyulwa be Palamente kubu Felkomet ubanjalo. Ngoku ke, mna, Ruluneli selikankanywe, ngale ntshumayelo ndiyavela zonke i Felkomet, nokuba ngabanjalo abaabambileyo, nabanye abakankanyweyo kwelipepa, ukuba baqube ukuwangenisa amagama aba- voti, ngokomyolelo walo Mteto unge- nila nango Mteto wokumka ilungelo lokavota u No. 9 we 1892.

Ngapaya koko, ngamandla endiwa- nikwa ngulo Mteto ugentla, ndimisa usukulwa

 	25 ka November, 1895,	
ukuba ibe ngumhla wokugqityelwa kwalomsebenzi.		
TIXO SIKELELA INKOSAZANA.		
Ilunxwe ndim panisi kwesi Ncamatiselu se Koloni ye Cape of Good Hope ngalo- mhla we 9 September, 1895.		
HERCULES ROBINSON,		
Iruluneli.		
Ngomyalelo wo Mhlekazi i Ruluneli e Bhungeni.		
C. J. RHODES.		
No. 358, 1895		

Uluhlu lwe Ziqingata eziya kunyula i Palamente ngokwe ntshumayelo No. 358 ye 1895. Kungeniswe ezinaba Ntsundu zodwa.

UMANDLA WASE ALBANY.
A.—Umandlana wase Albany : Grahams, town kobhalwa e Grahamstown, North fish Biver e Glenovis, via Carlisle Bridge, East Fish River e Hounslow, Upper Riebeeck e Shenfield, Riebeeck East; Lower Riebeeck, e Langley Park, Highlands; Lower Bush- man’s River, e Saleem.
B.—Umandlana ivase Bathurst: Port Alfred kobhalwa e Greenfont- ein ; Southwell, e Southwell ; Cuylerville, e Cuylerville ; Bathurst, e Clumber ; Kowie West, e Hope Farm ; Elephant Park, e Elephant Park.

UMANDLA WASE ALBERT.
A.—Umandlana wase Albert : Barghers- dorp, kobhalwa kona ; Achter Zuurberg, e Vensterstad ; Upper Groot Rivier, e Modder- fontein ; Lower Groot Rivier, e Ontevreden ; Lower Stormberg, e Mooiplaats ; Bamboes- berg, e Molteno.
B.—Umandlana wase Steynsberg : Blesbok kobhalwa e Zaaifontein Brandspruit (inxalenye), e Verlatenfontein ; Zuurberg (inxalenye), e Hartesbestfontein.
UMANDLA WASE ALVANI.
A.—Umandlana wase Alival North: Alival North, kobhalwa kona ; Buffelsvley, e Olyvenfontein; Klipspruit, e Kalkoen Krantz ; Barnardspruit, e Lemoen Kloof ; Kraai River, e Beerfontein ; New England, e Karmelkspruit.
B.—Umandlana wase Herschel: Herschel, kobhalwa kona.
C.—Umandlana wase Barkl&Bast : New England (inxalenye), kobhalwa e Sandham.

UMANDLA WASE BHOFOLO.
A.—Umandlana wase Bhofolo :—Fort Beaufort, e Fort Beaufort; Blinkwater, e Blinkwater; Koonap, e Hamonds ; Adelaide, e Adelaide; Wintenberg, e Post Betief ; e Kroonmie, e Fordyce.
B.—Umandlana wase Stockenstron :—Elands River, e Cathcart Vale; Balfour, e Maasdorp ; Mankazana, kws Mankazana; Hertzog, e Hertzog ; Buxton, e Buxton ; Readsdale, e Readsdale.

UMANDLA WASE MONTI.
A.—Umandlana wase Monti:—Kubu Fei- KODrnet No. 1, e Warrendale ; No. 2, kwi Sections 22, 24 ne 25; No. 3, kwi Farm No. 85 ; No. 4, e Monti ; No. 5, e Gqunube ; No. 6, e Potsdam ; No. 7, e Baakfontein.
B.—Umandlana wase Qonce :—Kubu Felkornet No. 4, e P.O. Woolhope; No. 5, Sea View ; No. 6, e Lily vale.

OWASE SOMERSET EAST,

A.—Umandlana wase Somerset East :—Somerset East, Kobhalwa kona ; Great Fish River, e Mistkraal; Brak River, e Middel- water; Vogel River, e Pearson ; Zwagers- hoek, e Coetzer’s Kloof ; Bosch berg, e Fourie’s Kraal.
B.—Umandlana vane Bed, ford :—Bedford, e Bedford ; Baviaan’s River, e Klipplaat; Mancamzana, e Oliphnhtsbosch ; Cowie, e Kingsvale; Kaga, e Brakfontein ; East Riet River, e Kriger’s Kraal.
C.—Umandlana ivase Cradock :—Cradock (inx- alenye), e Jackalsfontein.

UMANDLA WE QONCE.
A.—Umandlana wase Qonce : Kubu Fel- kornet No 1, e Welcome Wood ; No 2, Ntssi- kizini ; No 3, Debe Nek ; No 4, Debe Nek ; No 5, Middle Drift ; No 6, Gxulu ; No 7, Keiskama Hoek ; No8, Ezeleni ; No 9, King Williamstown ; No 10, Kei Road ; No 11, Blimye ; No 12, Berlin ; No 13, Farm No 195, kufupi ne Port Alfred.
B.—Umandlana wase Qunra : Kubu Felkornet No 1, Kom. gha ; No 2, Kona ; No 3, Prospect Farm ; *C.—Umandlana wase Cumakala*: Kubu Felkornet No 1, Stutterheim ; No 2, Dohne ; No 3, Oribe ; No 4, Dome ; No 5, Buckness ; No 6, Grassdale.
D.—Umandlana wase Cathcart: Kubn Felkornet No 4, Anta ; No 5, Henderson.
E.—Umandlana wase Dikani * Ncera, e Tyumie Post; Alice (inxalenye) e Alice.

UMANDLA WE KOMANI.
A.—Umandlana wase Queen’s Town :—Queen’s Town, Kobhalwa kona ; Bongolo, o Queen’s Park; Klammits River, e Zeland ; Upper Zwart Kei, e Lilyfontein ; Bradford, e Welcome; Kamastone, e Oxton ; Whittle- sea, e Whittlesea; Buccleugh, e Glouthorn ; Mapasa, e Waklyn; Gwatyu, Quebe Quebe *g.—Umandlana wase Glen Grey* ; i Glen Grey (inxalenye), e Welton.
C.—Umandlana wase Cathcart : Kubu Felkornet No 1, e Cathcart ; No 2, e Rockford ; No 3, Schaff- hausen ; No 6, e Police Camp, Thomas Biver.
D.—Umandlana wase Tarka :—Tarkastad, e Tarkastad; Mostert’s Hoek (inxalenye), e Hartfontein ; Wildschutsberg, e Kleinhaas. lontein.

Imvo Neliso Lomzi

(NATIVE OPINION AND GUARDIAN.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,

KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, THURSDAY, NOVEMBER 21, 1896.

HEPWORTH’S Limited,

Tengani Ingubo zenu Kubenzi bazo,

Ezamadoda i SUTI ZE TWIDI, 21/-

Ezamadoda i SUTI ZE SERJI, 25/-

Ingxikela yezama Kwenkwe Ingubo.—Sine zona zilungileyo ingubo kuyo yonke i South Africa. Zonke ingubo Ziyasikwa zimfanele umntu.

AMASEBE—e Bhayi, Monti, Rini, Bloemfontein, njalo, njalo.

KANGELA APA!

KANGELA APA!

O BAKER, BAKER & CO.,

E QONCE

BATENGISA ZONKE INTLOBO

ZEMPAHLA NENGUBO

NGAMANANI ATOTYIWEYO KAKULU.

I Lokwe Zamatombazana Nabafazi—I Tyali—I

----- Bhatyi—I Minqwazi.-----

I PRINTI—I SATINI—NEMICAKO.

Ezamadoda, Namakwenkwe Izinxibo— Bhatyi—

Bulukwe—I Minqwazi—I Hempe—I Zihlangu.

YONKE INTO NGAMANANI ATOTYIWEYO.

○ ○ ○

KWA BAKER, BAKER CO.

E-QONCE

oka

Dr. MOFFATT

UMCHIZA WOKOHLLOHLO WASE AFRICA,

UNCONYWA UKUBA LELONA YEZA LILUNGILEYO LOKOHLLELO, INGQELE,

UKUTSHA KWE LIZWI, ISIFUBA,

NEZINYE IZINTO

EZIKUKUFA ESIFUBENI

—NASE—

MIPUNGENI,

NJALO-NJALO,

NJALO-NJALO,

Eluyeza liinqabe kunene lino- kuzuzwa kuzo zonke Indlu Zamayeza.

—: o:—

1/6 Nge Bhotile, litunyelwe ze ngeposi.

: o

LIZUZWA KWA

Mr. T. DOBLE

PHOENIX BUILDINGS,

KING WILLIAMS TOWN.

BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO., GRAHAMSTOWN.

IVENKILE ENKULU ENTSHA,

(Ene Veranda ne Tawa ekoneni yo Bathust Street ne Bala le Tyalike ka Bishop.)

Yeyona VENKILE ITSHIPU kwimpahla Yendidi zonke—KUMADO- DA NAKUBAFAZI.

Ifelane, Amabhayi, o Matros Boboya, Ingcawa, Ifurini (Winseys) Ife- nelana 3 3/4d ngeyadi, Itaweli 3d inye. Izinto Zokugqibutela Ingcawa, Iprinti Ezibukali zama Jamani 6d ngeyadi, Ikeshmiza ezi Blanket nezimabalabala, Ibhayi Ezimnyama Nezimabalabala, Idiyasi Zamado- da Ezinzima 10s 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 9d. Ibhayi Zekodi 6s.’ Neminqwazi ezi Felt.

Ibhaso Lesheleni linitwaka kwi Ponti nganye umntu atenge ngayo.

CHARLES CURREY, Unobhala Ongapanisi we Sebe Lokalima. Kwi Sebe Lokulima, Cape Town, 13 September, 1895.

ABENZI NABASIKI-NGUBO,

MACLEAN ST., KING WMS. TOWN.

Nisindise i 6/8 e Pontini.

Ezamadoda i BULUKWE ZE TWIDI, nge 7/-

Ezamadoda i BULUKWE ZE KODI, nge 4/- ne 5, -

Ezamadoda i BHATYI ZELANGA, 3/6

LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZWE

IBLANKETE

ZOBOYA.

EZILUKWE NGOBUGCISA OBU

BODWA, Igama lazo yi “ EXTRA

NAVY or MATTROSS.”

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPA- ULE i BLANKETS ZONKE ngopawu esi- luqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENE-

NE, kangelisa kunene ukuba ina- wona

umfanekiso we NGONYAMA kwelinye

LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYU- ZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU.

IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkele enitenga kuzo-ke bizani

Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubako kuzo zonke ivenkile za Pesheya

kwe Nciba nase zidolopini zonke,

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

James W. Weir & Co.

E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama

Eka LITLLE IDIPU Yegusha!

Engamauzi

Ayinatyefu!

TSHIPU IZIGQITA ZONKE !

AMAGOSA AYO-

DYER & DYER, LIMITED.

Abantu banokucela ezivenkileui abamelene naoo ukuba xibafunele.

ELIPEPA LIPUMA

NGOLWESI-NE

IVEKI ZONKE

Lijonge Ilungelo Lomzi ku- pela.

Limele imfanelo ya Bantsu- ndu ngapandle koloyiko.

Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

[Vol. XI No. 578

Dyer & Dyer,Limited

E-QONCE,

I CARDS ZE KRESMESI

NE NYIBIDYALA.

Ezinganye ziqala kwi 1d. kuse kwi 5/ inye.

I Paketi eziketiweyo ziqala kwi 3d., 6d. 9d.

Edlule ezinye i Paketi ine 50 Cards 2/.

Engummangaliso i Paketi ine 25 Cards 2/. Eya “ Matamsanqa ” ine 20 Cards 1/.

I Cabinet ezine 20 Cards Eziketiweyo 3/3 inye.

I ODOLO ZEPOSI ZIYAKETWA,

-----Z I T U N Y E L W E.-----

Ezetu ezingatengiswayo ngo- calulo ze 10/-, ne 15/- zezona zingatetekiyo ubuhle.

Impahla ze CRICKET, ze Sizini

YE 1895 NO 1896.

EZIMPAHLA esinazo, zingasentla zezenziwe zingcibi kwapela—

I BATS—I BHOLA—I STUMPS—I LEG- GUARDS — Ne GLOVES — Njalo Njalo Pambi kokuba ni odole balelani kuti ukufuna amanani.

Imigaco etile emananini kwi Clubs.

-KO-

Ko DYER & DYER, Limited, KING WILLIAMSTOWN.

Beauchamp, Booth & Co

E QONCE

ITYALI EZINTSHA!

ZISAND’ UKUFIKA.

YIZANI NIBONE!

ZIYAKUNIMANGALISA.

Zezentlobo ezigqibeleleyo zofani

ngofani ezingazange zibeko

apa e QONCE.

Bonke abavela ngapandla bebe- fanelwe

kukuza kubona ERITYALI ZOBUGQI ngapambi

kokuba batenge kwezinye Ivenkile.

Beauchamp, Booth & Co,

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN

UKUTYA! IMPAHLA!

W. A. YOUNG,

PEDDIE, ENGQUSHWA,

BASOLOKO benempahla eninzi eketiweyo ye PRINTI, IKESHMIYA, ITYALI

ne QIYA. njalo njalo; nayo yonke IMPAHLA elungele Abantsundu.

Ubuxoxo be Mpahla Yentsimbi, Impahla Ezikumtye, Ipulwaa, njalo njalo.

Amayeza Ahleli Enziwe (Patent Medicines) entlobo zonke; oka Nogqala (Jesse Shaw’s). Umpilisi Oqinisekileyo Ekulunyweni Zinyoka.

UBOYA, UKUTYA NE ZIKUMBA NEMFELE (Produce) ZIYATENGWA IPULUWA. NAMAGABA.

YONKE LEMPAHLA IFUNYANWA NGAMANANI ALULA, IZIHLANGU INGUBO.’

